



KÜTÜPHANESİ  
386

تفسير سورة اخلاص

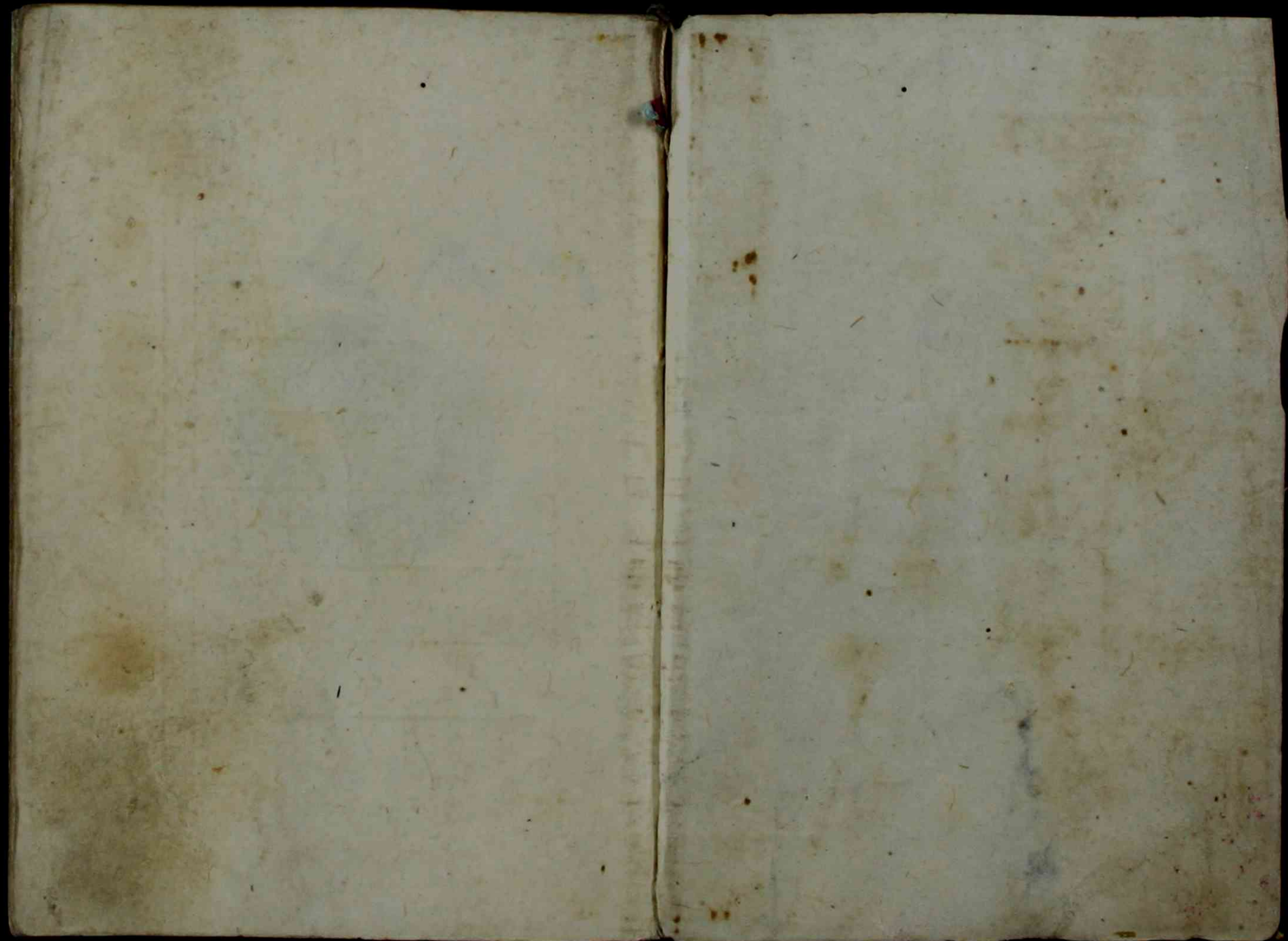
٥

٢٨٦

٢٨٦

CD

6728



١  
ورق  
٢٢

٤ ٨ ٦



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شُكْرًا أَوْلَى اللَّهِ كِه قُرْآنِ رَسُولِنَه  
أَنْزَالَ أَنْدِي تَا كِه مُؤْمِنَلَرَه بَشِيرِ  
أَوْلَبْ وَكَافِرَلَرَه نَذِيرِ أَوْلَا وَحَسَبِ  
أَلْمَصَالِحِ آيَةٌ آيَةٌ وَسُورَةٌ سُورَةٌ  
رَسُولِنَه تَنْزِيلِ أَنْدِي يَكْرَمِ أَوْجِ  
يَلْ أَحَدَنْ تَا كِه أَوْلَا لِبَابَه نَصِيحَتِ

وَتَذِكْرًا أَوْلَا وَدُرُودَ وَسَلَامَ  
مُحَمَّدِ رَسُولِ اللَّهِ كِه يَوْمَ قِيَمَتِكَ شَفِيعِ  
أُمَّتِ دُرُودِ النَّهْ وَأَصْحَابِنَه أَوْلَسُونِ  
كِه حَضَرْتِ نَبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامِ أَنْدِي  
أَصْحَابِي كَالنَّجْمِ بِأَيْتِهِمْ أَقْنَدْتِمِ  
أَهْنَدْتِمِ لِعَيْنِي بِتَمِّ أَصْحَابِي نَجْمِ  
بِكِي دُرُودِ قَنَسِنَه أَقْنَدِ أَنْسَكِرْ هِدَايَتِ

بگذرد دردی اما بعد بد رستی  
و راستی بعض اهل صلوة اولن عزیز  
کردن بری دیش که اما بیکسند  
اهل عیدن اوله که نماز اچند  
او قد غمز اخصر سوردن بر سون  
ترکیه ترجمه اتسه اینی ایشسوز  
نماز اچند او قد غمز وقتن اول

بزرگواران عزیزی

معنی ملاحظه سیله بن بر نوع حضور  
اولیدی نماز اچند دیش بو سوز  
دای فقیر حقیر که محمد نکساری  
د مگله معروفه ر سمعنه یتشدی  
بعده النا مل و الفوئل لانح اولن  
بو اولدی که طلب اولن ترجمه  
ادن مذکور فقیر اوله بعد اخصر

سُون دَه دِکَر اُولِنَن خَوَاصَه نَظَر  
اِنْدِي سُونَه اِخْلَاصِ خَوَاصِي اَکْثَر  
بُوْلَدِي جَمَلِسِنْدَن بَرِي بُوکِه اَخْصِر  
سُون اَر اِسِنْدَه سُونَه اِخْلَاصِ کِه  
بِرکَتِه اَوْقِيقِ ثَلْثِ قُرْآنِي اَوْقِيقِ  
بِکِي دُر وَاکِي کَرَه اَوْقِيقِ ثَلْثَانِ قُرْآنِي  
اَوْقِيقِ بِيکِي دُر وَاوَجِ کَرَه اَوْقِيقِ قُرْآنِي

تَمَام اَوْقِيقِ بِيکِي دُر نِسَه کِه بُو سُونَه  
نَوکِ تَرکِ تَفْسِيرِ فِه شُرُوعِ اُولْنَدِ عَنِي  
اَشَادَه بُو خَوَاصَه دَخِي دِکَر اُولِسَر  
اِنْ شَاءَ اللهُ بَس بُو اَجَلْدَن مَذْکُور  
دَاعِي فَعِيْرِي بَيْنِ اَخْصِرِ السُّورِ سُونَه  
اِخْلَاصِ تَرکِيَه تَرْجَمَه اِنْتِکِي اِحْتِيَار  
اِنْدِي تَاکِه مَطَالَعَه اِدْنَلَر مَذْکُور

دَاعِيِي دُعَاءِ خَيْرِكُ يَا ذَاكَرُ وَاللَّهُ  
الْمُؤَفَّقُ لِلصَّوَابِ وَالْيَسِيرُ الْمَرْجِعُ وَالْمُنَابِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَاللَّهُ الصَّمَدُ لَمْ يَلِدْ  
وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ  
اعلم أسعدك الله في الدارين  
بكلِّك إشبوقل هو الله أحد سورتيك

نمازا چيندك وخارج نمازده او قسندك  
فضيلت زياده او لمسندك جوق وجه  
لر ذكر او لشمدرنته مفر العلماء  
المتقدمين والمناخرين مولانا امام  
مختار الدين الرازي رحمة الله عليه  
بوسون او قمغك فضيلتندك حضرت  
رسولدن عليه الصلوة والسلام



رَوَايَتِ اَوْلَيْنِ حَدِيثِي ذِكْرَانِدِي  
حَتَّى اَيْتِنْدِي قَالِ رَسُوْلُ اللهِ عَلَيْهِ  
السَّلَامُ مَنْ قَرَأَ سُورَةَ قُلْ هُوَ اللهُ اَحَدٌ  
فَكَانَتْهَا قَرَأْتُ الْقُرْآنَ وَاعْتَمَطِي  
مِنْ الْاَجْرِ عَشْرُ حَسَنَاتٍ بَعْدَ دَسَنٍ  
اَشْرَكَ بِاللهِ وَاَمِنْ بِاللهِ يَعْنِي حَضْرَتِ  
رَسُوْلِ عَلَيْهِ السَّلَامُ اَيْتِنْدِي هَذِكِمِ

۶  
كِه قُلْ هُوَ اللهُ اَحَدٌ سُوْرِسِي اَوْقِيَه  
قَرَأْتُكَ ثَلَاثًا اَوْ قَمِشْتِ بِكِي دُرَّ وَاوَل  
كِيْشِه اَوْنِ حَسَنَه وِرْلُرُ حَقِّ تَعَالَا اِنْك  
تَوَلِّرَنْدَنْ مَشْرِكِيَنْدَنْ وَمُوْمِنِيَنْدَنْ  
كَهْرُ فَرْدِ مُقَابَلِيْنْدَكَ صَدَقَ رَسُوْلُ اللهُ  
وَبُوْحَدِيْتِنْدَنْ فَهَمِ اَوْلِيْزِكِه بُو سُوْرَةَ  
اَوْجِ كَرَةَ اَوْ قَمِي سُنَّتِ اَوْ لُدْغِنْك

سِری بُو اُولَه کِه بَر کَرَن اَوْ قَمَق تُلُث  
قُرْآن اَوْ قَمِش بَکِ اَوْ لِحَی اِکِ کَرَن اَوْ قَمَق  
تُلُثَانِن اَوْ قَمِش بَکِ اُولَه وَاوَج کَرَن  
اَوْ قَمَق جَمِیعی قُرْآن اَوْ قَمَق بَکِ اُولَه  
وَ اَللّٰهُ اَعْلَمُ بِالصَّوَابِ وَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
مَنْ قَرَأَ قُلْ هُوَ اللهُ اَحَدٌ مَرَّةً وَاحِدَةً  
اُعْطِيَ مِنَ الْاَجْرِ كَمَنْ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَمَلَا نَلِيَه

۷  
وَ کُتِبَهِ وَ رُسُلِهِ وَ اُعْطِيَ مِنَ الْاَجْرِ  
مِثْلُ مِائَةِ شَهِيدٍ يَعْنِي حَضْرَتِ  
رَسُولِ عَلَيْهِ السَّلَامُ شَوْبِلَه دَخِي دِوِي  
کَم کِه بُو سُوْن بَر کَرَن اَوْ قَمَق اَشْخَاوِر لَر  
اَجْر دَن شَوْل اَللّٰهُ تَعَالَايَه وَ مَلَكِرَنَه  
وَ رَسُوْلِرَنَه اِيْمَان کَرَن لَر اَجْرِي بِيکِ  
وَ اَشْخَايُوْز شَهِيدِ اَجْرِي وَ رَسُوْلِر

وَسَهْلُ بْنُ سَعْدِ بْنِ شُوَيْبَةَ رَوَيْتُ  
أُولَيْبِدِي كَيْ بَرِكْتِي حَضْرَتِ بَيْغَمْبَرِ  
عَلَيْهِ السَّلَامُ كَلَدِي فِقْرَدَنْ شِكَايَتِ  
إِنْدِي وَحَضْرَتِ بَيْغَمْبَرِ إِنْدِي  
إِذَا دَخَلْتَ بَيْنَكَ فَسَلِّمْ عَلَيَّ نَفْسِكَ  
وَاقْرَأْ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ مَرَّةً وَاحِدَةً  
فَتَعْمَلُ الرَّجُلُ قَدَرَ اللَّهِ عَلَيْهِ رِزْقًا

حَتَّى أَفَاضَ عَلَيَّ جِيرَانِهِ يَعْنِي  
حَضْرَتِ بَيْغَمْبَرِ أَوْلَ شِكَايَتِ  
إِدَنْ كِشِيَهْ إِنْدِي وَقَتِي كِهْ أَوْلَهْ  
كِرْسَكْ كَنْدُو نَفْسَكَا سَلَامُ وَرِ  
وَقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ سُوْرَسِي بَرَكْتِ  
أَوْ قِي بِسْ أَوْلَ كِشِي حَضْرَتِ بَيْغَمْبَرِ  
دِدْ كِي كِي أَوْ نَهْ كِرْ جَكْ كَنْدُو نَفْسِيَهْ

فِقْرَدَنْ

سَلَامٌ وَرُبُّهُ وَقُلُّهُ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ  
سُورَةُ سَبِّحِي بِرُكُوتِهِ أَوْ قَدِي حَتَّى تَعَالَى  
أَوَّلُ كِسْفِهِ بُوَسُوءِ بَرَكَاتِكَ رِزْقُ  
كَثِيرٍ وَرَدِي حَتَّى كُنْتُ وَدُنْ أَرْضِي  
قَوْلُ سَلَامٍ أَوْلَشِدُّرْدِي وَأَسْدَنْ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ شَوْيَلَهُ رِوَايَتِ أَوْلِنْدِي  
كِهِ بِرُكُوتِ جَمِيعِ نَمَازِنِكَ قُلُّهُ هُوَ اللَّهُ

أَحَدٌ سُورَةُ سَبِّحِي أَوْ قَدِي بِسِّ حَضْرَتِ  
رَسُولِ أَوَّلِ كِسْفِنِ صُورَةٍ أَيْنْدِي  
سِّنِّ جَمِيعِ نَمَازِنِكَ بُوَسُوءِ أَوْرَمِشْ  
سِّنِّ سَبِّ نَهْ دُرُّ بُوَكِسْفِي أَيْنْدِي  
يَا رَسُولَ اللَّهِ بِنِّ سُورَةٍ سُورِنِ بِسِّ  
حَضْرَتِ رَسُولِ أَيْنْدِي حُبِّكَ آيَاهُ  
يَدْخُلُكَ الْجَنَّةَ يَعْنِي سُبُّكَ بُوَسُوءِ

سَوْمَكَ سَنِي جَنَّتَهُ دَاخِلِ قَلْبُورِدِي  
وَأَبُو هُرَيْرَةَ دَنْ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
شَوَيْلَهُ رَوَايَتِ أَوْلَادِي كِه حَضْرَتِ  
رَسُولِ اللَّهِ بَلَه سِيرَادِ رُكْنِ مُبَارَكِ سَمِعْنَهُ  
إِرْشَادِي كِه بَرَكِيَّتِي قُلُّ هُوَ اللَّهُ أَحَدُ  
سُورَه سِنِّ أَوْ قَدِّ بَسِّ رَسُولِ اللَّهِ عَلَيْهِ  
السلام  
أَيْدِي دَجِبْتِ يَعْنِي وَاجِبِ أَوْلَادِي

وَأَبُو هُرَيْرَةَ أَيْدِي بِنِ أَيْدِي مَارَسُولِ  
أَوْلِ وَاجِبِ أَوْلَانِ نَدْرُ أَيْدِي  
وَاجِبِ أَوْلَانِ أَوْلِ كِيَّتِهِ جَنَّتِ دُرُ  
وَعَايِشَتَهُ دَنْ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا شَوَيْلَهُ  
رَوَايَتِ أَوْلَادِي كِه بِنِعْمَتِ حَضْرَتِ  
عَلَيْهِ السَّلَامِ بَرَكِيَّتِي بَرَكِيَّتِ كَرَمِ  
رُئِيسِ قَلْبِ بَرِيْنِ كَوْنِ نَدْرُ دِي وَوَمَذْكَورِ

رَبِّسَ اصْحَابِنَه نَمَازِ قَلْبِي وَرَبِّ هَر نَمَازَه  
قُلْ هُوَ اللهُ اَحَدٌ سُوْرَسِي اَوْ قُوْرَسِي  
وَقَبْتِي كِه اَوَّلِ لَشَاكِرْ اَوَّلِ سَفَرْدَنْ  
رُجُوْعِ اِتْدَلَرْ مَذْكُوْر رَيْسِكْ هَر نَمَازَه  
قُلْ هُوَ اللهُ اَحَدٌ سُوْرَسِي اَوْ قَدُغْنِي  
حَضْرَتِ رَسُوْلَه ذِكْرِ اِتْدَلَرْ حَضْرَتِ  
رَسُوْلِ اَيْنْدِي سَلُوْه لَآيِي شِي وَيَصْنَعِ بِذَلِكَ

۱۱  
يَعْنِي اَيْنْدِي صُوْرَكْ اَوَّلِ كَيْشِيَه  
بِجُوْنِ بُوَيْلَه اِدْرِدِي بِيَسْ صُوْرِدَلَرْ  
اَيْنْدِي شُوْنْدَنْ اَوْتَرُوْ هَر نَمَازَه <sup>بُوَسُوْنِ</sup>  
اَوْ قَرْدَمْ كِه بُوَسُوْمَرِ اِچْنَدَنْ ا اللهُ  
تَعَالَا نُوْكْ صِفَا تَلَرِي ذِكْرِ اَوْلِيْمَنْدَرْ  
بَكَا بُوَسُوْنِ سُوْكُوْ كَلْبِدُ رَرْ بِيَسْ  
حَضْرَتِ بِيغَمْبَرِ اَيْنْدِي اَخْبِرُوْ

أَنَّ اللَّهَ يُحِبُّهُ يَعْنِي آيِنْدِي  
خَبَرِ وِرْكَ اَوَّلِ كَيْتِيَه حَقِّ تَعَالَى  
دَخِي اَوَّلِ كَيْتِي سَوْر وَبِلْجَلِ كِه  
بُوسُونِ نَكْ نَزُولِنَه سَبِّ بُودِ زَكِه  
سُتْرِ كَلَرِ بِيغَمْبَرِ حَضْرَتِنَه آيِنْدِي لَرِ  
سَنِ بِنِّمِ صَنَمَلِرِ مِنْ سَبِّ اِدُوبِ  
سُوكَرِ سِيْنِ وَ اَنَا لَرِ كَرِ دِي بِيْنَا مُخَالَفَتِ

۱۲  
اِدْرِ سِنِ اَكْرَ فِقِيْرِي سَكْ سِي غِيْنِي اِدْلِمِ  
وَ اَكْرَ مَجْنُونِي سَكْ سَكَا عِلَاجِ اِدْلِمِ  
وَ اَكْرَ عَوْرَتِي عَاشِقِي سَكْ اَوَّلِ عَوْرَتِ  
سَكَا جَفْتَلِنْدِي رِمِ دِي دَلِيْلِنْدِي حَضْرَتِ  
بِيغَمْبَرِ جَوَابِ وَ رَبِّ دِي كَمِ بِنِ  
فَقِيْرِ دِكَلِمِ وَ مَجْنُونِ دِكَلِمِ وَ عَوْرَتِ  
عَاشِقِ دِكَلِمِ بَلِ كِه بِنِ اَللّٰهُ تَعَالَى اَنْوَلِ

حَقِّ رَسُوْلِيْمٍ سِرِّي دَعْوَتِ اِدْرَمِ اَللّٰهُ  
قَوْلِيْكَ اِدْكُ اصْنَامَه قَوْلِيْكَ اَتْمَكُ  
دِيُو بَعْدُ مَشْرِكْلَرِ اِيْنْدِلَر  
سَنِ بِيْزِي اَللّٰهُ قَوْلِيْكَ اِدْكُ دِيْرِسِن  
اَوَّلِ اَللّٰهُ اَلتَّوْنِدَن مِدْرِيُو حَسَه  
مِلْشَدَنْ دَرْدِكْلَرِنْدَه اَللّٰهُ تَعَالٰى  
بُو سُوْنُ جَبْرِ اِيْلَلَه حَضْرَتِ بِيْغَمْبَرِ

۱۲  
كُوْنْدَرْدِي قُلْ هُوَ اَللّٰهُ اَحَدٌ بِيْعِي  
اِيْنِ يَامُحَمَّدِ اَوَّلِ اَللّٰهُ تَعَالٰى بَرْدُر  
اَللّٰهُ الصَّمْدُ جَمِيْعِ مَخْلُوْقَاتِ اَشْخَا  
مَحْتَبَا جَلْرُ دُرْ لَمْ يَلِدْ كَيْسَه اَنْدَن  
طَغْمَدِي وَاَمْ يُوْلَدُ وَاَكْتَدُ وَاَمْسَدَن  
طَغْمَدِي وَاَلَمْ يَكُنْ لَه كُفُوًا اَحَدٌ  
وَاَكْتَدُ رِيَه هِيْجِ اَحَدٌ مِيْثَلِ اَوْلَادِي



وَبَلِّغْ لَهُ مَوْلَانَا إِمَامَ فِرْعَانَ دِينَ الرَّازِي  
رَحْمَةً اللَّهُ عَلَيْهِ أَيُّدُرُّ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ  
أَوْجُ لَفْظِ دُرِّ وَبُأَوْجِ لَفْظِ دَنْ هَرِّ  
بِرِسِّي إِسْأَرْتُدُّرُ مَقَامَاتِ طَالِبِينَ  
بِرْمَقَامِهِ يَعْنِي هُوَ إِسْأَرْتُدُّرُ  
حَتَّى تَعَالَى بِهِ مُقَرَّبٌ أَوْلَسْتُمْ مَقَامِهِ  
زَيْرًا أَنْتَ نَظَرِي حَتَّى تَعَالَى أَنْتَ

۱۶  
ذَانَهُ دُرُّ فَقَطِّ مَا سِوَى أَنْتَ وَوَلَّكْ  
قَابِنَتَكَ حُكْمَ عَدَمْدِهِ دُرُّ بِسُّ هُوَ دِمَكْ  
أَنْتَ كِفَايَتِ إِدْرُغِي لَفْظِهِ إِحْتِيَاجِي  
يُوقُّ بِسُّ هُوَ لَفْظِي ذِكْرًا أَنْتَ كَنْ صُكْرُ  
أَلَّهُ لَفْظِي ذِكْرًا أَنْتَ إِسْأَرْتُدُّرُ أَصْحَابِ  
يَمِينِ مَقَامِهِ يَعْنِي أَصْحَابِ يَمِينِ  
أَنْتَ دُرُّ كَيْ أَنْتَ نَظَرِي هَمَّ

حَقُّ لَقَا لَانِكَ وَجُودِ نَهْ وَهَمَّ مَا سِوَانِكَ  
وَجُودِ نَهْ دُرُوجُونَ كِه اصْحَابِ بَيْنِكَ  
نَظَرِ لَرِي اِكِي نَسَنَه وَجُودِ نَهْ اَوْلَدِي  
بُوْتَقْدِيرِ اَزِر نَهْ بُونَلَرَه هُو لَفْظِي  
كِفَايَتِ اَتْمَدِي زِيْرَا هُو دِمَك بَرِي  
تَقْدِيرِ اِشَارَتِ دُرُوجُونَ شَيْئَه اَمَّا اَوْل  
نِي ذَاتِ اَللّهِ مِدْرُوجِيْسَه مَا سِوَا مِدْرُ  
*بِي ذَاتِ اَللّهِ*

مَبْهَمِ اَوْلَدِي بَسْ لَابِدْ اَوْلَدِي كِه هُو  
لَفْظِنْدَن صُكْرَه اَللّهُ لَفْظِي ذِكْر  
اَتْمَك تَا كِه اَوْلِ اِبْهَامْ زَايِلِ اَوْلَه  
يَعْنِي هُو لَفْظِيْلَه اِشَارَتِ اَوْلِنِ شَيْ  
ذَاتِ اَللّهِ دُرُوجِي سُوِي دَكْلِ دُرُوجِي  
اَوْلَدِي وَ اَللّهُ لَفْظِي ذِكْر اَتْمَك دَن  
صُكْرَه اَحَدِ لَفْظِي ذِكْر اَتْمَك اِشَارَتِ دُرُ

اصحاب شمال مقامنه که بومقام  
ادنی در اول ذکر اولین اکه مقامن  
زیرا بواصحاب شمال الله متعده اولما  
جایز کورنلر در بس بوقدیر ازرنه  
هو الله دمک بو طایفیه نظر  
کفایت انندی بل که هو الله دکلن  
صکره احد لفظنی ذکر اتمک لا بد

۱۶  
اولدی یعنی شان بودر که ذات الله  
بردر متعده دکلر و وقتی که  
بلد کسه بو اوج لفظ اوج مقشامه  
اشان الدعنی بلکل که هو الله احد  
دکلن صکره الله الصمد دمک  
لا بد اولدی زیر اجمیع خلائق حق  
تعالایه مخنا جلد در صمد دمک مخناج

إِلَيْهِ دِمَك دُرِيعِي أَتُّهُ تَعَالَى  
مُسْتَعْنِي دُرْ جَمِيع مَخْلُوقَاتِن مَطْلَفًا  
وَجَمِيع مَخْلُوقَاتِ أَثَا مَحْنَا جَرْدُ مَطْلَفًا  
وَبِكُلِّ كِه أَتُّهُ الصَّمَدُ دِدْ كَدُنْ صُكْرَه  
لَا بُدَّ أَوْلَادِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ  
يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ دِمَك زِيرَا مَحِي السَّنَه  
تَفْسِيرِنْدَن شَوَيْجَه ذِكْرَادَتْرَه كِه عَرَب

۱۷  
مُشْرِكَلَرِي دِدَلَر كِه الْمَلَائِكَةُ بَنَاتُ  
اللَّهِ يَعْنِي مَلَكَرَ اللّٰهِكْ قَزَلَرِي دُرْ  
دِدَلَر وَيَهُودَ اَيْتَدِي عَزْرِي اَبْنُ اللّٰهِ  
يَعْنِي عَزْرِي اللّٰهِكْ اَوْغَلِي دُرْ  
وَنَصَارَى اَيْتَدِي الْمَسِيحُ بِنُ اللّٰهِ  
يَعْنِي عَيْسَى اللّٰهِكْ اَوْغَلِي دُرْ رَيْسُ حَقِّ  
تَعَالَى بُونَلَرِي تَكْذِيبِ اِدْبِنِ دِدِي كِه

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا  
أَحَدٌ يَعْنِي حَقَّ تَعَالَادِنِ بِمُسْنَه  
طَوْغَمْدِي وَكَنْدُ بِمُسْنَدِنِ طَوْغَمْدِي  
وَكَنْدُ وَيَهِيحُ أَحَدٌ مِثْلُ أَوْلَمَادِي  
وَعَنِ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَنَّهُ  
قَالَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى شَمِّي ابْنُ آدَمَ  
حَيْثُ قَالَ اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا

۱۸  
وَإِنَّا الْأَحَدُ الْقَهْمُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ  
وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ  
يَعْنِي حَضْرَتِ نَبِيِّدِنِ مَرْوَيْدِ زَكِيهِ  
أَيْتِي حَقَّ تَعَالَى أَيْتِي آدَمَ أَوْغِي  
بِشَايَتِمِ إِنْدِي وَلَدِ اتَّخَذَ إِنْدِي  
دِمَكْلَهُ حَالِ بُوِكِهِ بِنِ أَحَدِنِ يَعْنِي  
بِرِنِ بِشَايَانِي أَوْلَرِي وَقِ صَمَدِنِ

یعنی غیر بتکا محتاج و بن کسینہ  
محتاج دکن کم بیلد یعنی  
بندن کسندہ طوغدی و کم بولہ  
و بن کسندن طغدم و کم یکن لہ  
کفوا احد و هیچ احد بتکا مثل  
اولمادی و بلکل کہ بوسون نک  
اسماری چوقدر اما مشهور اولن اسمی

سورہ اخلاص در زیر اشوک  
کسندہ کہ بوسوریه اعتقاد اده  
ایفے دین الله مخلص اولر و ایضا  
هر کم کہ بوسون نک اعتقاد له  
قرائتہ ملازمت اده جهنم اودندن  
خلاص بولر و بر اسمی دخی سون  
نجاته در زیر اهر کم کہ بوسوریه

إِعْتِقَادِ اِدَّةِ دُنْيَا دِه كُفْر دَنْ نَجَاة  
بُولُو وَاخِرْتِه نَار دَنْ نَجَاة بُولُو  
وَبِرِ اسْمِي دَخِي سُونُ وَايِنْدَر  
زِيْرَاهَر كِه بوسُونُ اِعْتِقَادِ لِه  
اَوْقِسَه لَاجِرْمِ اَوْلِيَاءِ اَللّٰهِ دَنْ  
اَوْلُو وِبِرِ اسْمِي دَخِي سَوْرَةُ مَعْرِفَةِ  
دُر زِيْرَا مَعْرِفَةِ اَللّٰهِ تَامِ اَوْلَمَز

اَلَا بُو سُوْرَتِكْ مَعْرِفَتِيْلَه تَامِ اَوْلَمَز  
وَ حَضْرَتِ عَلِيْدَنْ رَضِيْ اَللّٰهُ عَنْهُ  
شُوَيْلَه رِوَايَتِ اَوْلِنْدِي كِه بَر كِشِي  
نَمَاز اِجْنَدَه قُلْ هُوَ اَللّٰهُ اَحَدٌ اُقْرَدِي  
حَضْرَتِ بِيْغَمْبَرِ عَلِيْهِ السَّلَامِ  
اِشْتَدِي اَيْنْدِي اِنْ هَذَا عَبْدِي  
عَرَفَ رَبَّهُ يَعْنِي اِسْبُو نَمَاز اِجْنَدَه

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ أَوْ قَيْنِ كَيْتِي  
بِرُّ قَوْلِ دُرِّ كِه رَيْبِنَه عَارِفِ الَّذِي  
دِدِي بَسْ بُوَا جِلْدَن اوترو بوسوربه  
سُورَه مَعْرِفَه دِنْدِي وَبِرِ اسْمِي دِي  
سُورَه مَسْفِرْدُرِّ زِيْرَا هَر كَسَنَه  
كِه حُضُورِكِه بُو سُوْرَه اُوْتِيَه  
شَيْطَانِ اَنْدَن نَفْسَادُرِّ وَبِرِ اسْمِي

دَخِي سُوْرَه بَرَاة دُرِّ زِيْرَا حَضْرَتِ  
بَيْدَن شُوَيْلَه رَوَايَتِ اَوْلَدِي  
كِه بِر كَيْتِي بُو سُوْرَه اُقْرَدِي حَضْرَتِ  
بِي اِسْتِدْبِ اَيْنْدِي اَمَّا هَلَا  
فَقَدْ بَرِي مِنْ الشَّرِكِ يَعْنِي بُو كَيْتِي  
شَرِكْدَن بَرِي اَوْلَدِي دِدِي وَبِرِ اسْمِي  
دَخِي سُوْرَه نُوْر دُرِّ زِيْرَا حَضْرَتِ



بِئْسَ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَيُّنْدِي  
إِنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ نُورًا وَنُورُ الْقُرْآنِ  
قُلُّهُوَ اللَّهُ أَحَدٌ يَعْنِي هَرِّ شَيْءٍ  
إِجُونُ نُورٌ وَارُ وَنُورُ قُرْآنِ قُلُّ  
هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ دُرْدِي يَعْنِي بُوَسُورِ  
أَخْصَرُ سُونَ إِيكُنْ جَمِيعُ قُرْآنِكُ  
يُورُ دُرُ وَبُونُكُ تَقِيرِي دُرِكُ

۷۷  
إِنْسَانُكَ نُورِي أَعْضَائِيكَ  
أَصْغَرِنْدُ دُرِكُ أَوَّلُ كُوزِنَاكَ  
بَبِكِي دُرُ وَبِرَاسِي دَخِي سُونَ  
أَمَانْدُرُ زِيْرَ حَضْرَتِ بِي  
عَلَيْهِ السَّلَامُ أَيُّنْدِي قَالَ اللَّهُ  
تَعَالَى إِذَا قَالَ الْعَبْدُ لَا إِلَهَ إِلَّا  
اللَّهُ دَخَلَ حِصْنِي وَمَنْ دَخَلَ حِصْنِي

أَمِنْ عَذَابِي يَا اللَّهُ تَعَالَى إِيْنْدِي  
بِئْسَ قَوْلٌ لِلرَّمْدَنِّ بِرِسِي وَفِي كِه  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ دِسَه بِئْسَ قَلْعَمَه كُرُ  
بِكْرَه عَذَابُنْكَ آمِينَ أَوْلَدْ دِي  
أَيْلَه أَوْلَسَه هُوَ اللَّهُ أَحَدُ  
دِمَك مَعِينِكَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
دِمَك دُرَيْسِ هَرِكْسَنَه كِه

وَهَرِكِيم كِه بِئْسَ قَلْعَمَه

بُوسُونَ إِيْنْتَادِلَه أُقُوسَه  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ دِمِشْ أَوْلَدْ بِرِيْن  
تَقْشِيرُ اللَّهُ عَذَابُنْكَ آمِينَ أَوْلَه



اعلم اسعدك الله في الدارين  
شيخ شهاب الدين سهروردي  
قدس الله سيرته العزيز عوارف  
المعارف نام كتابك شويکه  
ذکر ایلش که مصلی اولنه لایق  
بودر که صبح نمازنی قلمی وقتند  
شویجه قله که اول است فله

۲۵  
اکی رکعت اول رکعتک فاتحه  
او قدتن صکره قل یا ایها الکافرون  
اوقیه واکبجی رکعتک فاتحه او قدتن  
صکره قل هو الله احد اوقیه  
صکره سبحان الله وبحمده  
سبحان الله العظیم وبحمده  
استغفر الله ديه یوز کره یاخود

مَيْسِرَ اَوْلَادِي مِقْدَانَ اَنْدَن صَلَّوْهُ  
بِيغَمْبَرِ حَضْرَتِيهِ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ  
وَالسَّلَامُ صَلَوَاتِ كَمَرَةِ مَيْسِرَ  
اَوْلَادِي مِقْدَانَ وَبُوْنَدَن صَلَّوْهُ  
دُعَاءِ مَا تَوْرُسْتَلَه فَرَضِ اَوْرُسْتَدَا  
اَوْقِيَه اَوْلِ دُعَاءِ مَا تَوْرَه بُوْدَرْكِ اَيْدِه  
اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئَلُكَ رَحْمَةً مِنْ

عِنْدِكَ تَهْدِيْ بِهَا قَلْبِي  
وَتَجْمَعُ بِهَا شَمْلِي وَتَلْمُ بِهَا شَعْبِي  
وَتُرْوِيْ بِهَا اَلْفِي وَتَصْلِحُ بِهَا  
دِيْنِي وَتُقْضِيْ بِهَا دِيْنِي وَتَحْفَظُ  
بِهَا غَايِي وَتَرْفَعُ بِهَا شَاهِدِي  
وَتُرْكِيْ بِهَا عَمَلِي وَتُبَيِّضُ بِهَا  
وَجْهِي وَتُلْهِيْ بِهَا رُشْدِي

وَتَعْصِمِي بِهَا مِنْ كُلِّ سُوءٍ  
اللَّهُمَّ اعْطِنِي إِيمَانًا صَادِقًا  
وَيَقِينًا لَيْسَ بَعْدَكَ كُفْرٌ وَرَحْمَةً  
أَنَالَ بِهَا شَرَفَ كَرَامَتِكَ فِي  
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ اللَّهُمَّ إِنِّي  
أَسْأَلُكَ الْفَوْزَ وَالرِّضَاءَ عِنْدَ  
الْقَضَاءِ وَمَنَازِلَ الشُّهَدَاءِ

٢٧  
وَعَيْشَ السُّعَدَاءِ وَالنَّصْرَ عَلَيَّ  
الْأَعْدَاءِ وَمُرَافَقَةَ الْإِنِّيَاءِ اللَّهُمَّ  
إِنِّي أَنْزِلُ بِكَ حَاجَتِي وَأَنْ قَصِّرَ أُنِي  
وَضَعُفَ عَمَلِي وَافْتَقَرْتُ أَيْلِي  
رَحْمَتِكَ وَأَسْأَلُكَ يَا فَاضِلَ الْأُمُورِ  
وَيَا سَائِلِي الضُّدُورِ كَمَا تَجِبُ  
بَيْنَ الْبُحُورِ أَنْ تَجِيرَ لِي مِنْ عَذَابِ

التَّعْبِيرِ وَمِنْ دَعْوَةِ الشُّبُورِ وَمِنْ  
فِتْنَةِ الْفُجُورِ اللَّهُمَّ مَا قَصُرَ  
عَنْهُ رَأْيِي وَضَعُفَ فِيهِ عَمَلِي  
وَلَمْ تَبْلُغْهُ نِيَّتِي وَأَمْنِيَّتِي مِنْ خَيْرٍ  
وَعَدْتَهُ أَحَدًا مِنْ عِبَادِكَ أَوْ  
خَيْرٍ أَنْتَ مُعْطِيهِ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ  
فَاِنَّا ارَّغَبُ إِلَيْكَ فِيهِ وَإِسْتَلِكُهُ

٢٨  
يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا  
هَادِينَ مَهْدِينَ غَيْرَ مَغْضُوبٍ  
عَلَيْنَا وَلَا ضَالِّينَ وَمُضِلِّينَ  
حَرْبًا لِأَعْدَائِكَ وَسِلْمًا لِأَوْلِيَائِكَ  
نُحِبُّ نِحْبَتَ نِحْبَتِكَ النَّاسِ وَنُعَادِي  
بِعْدَاؤِكَ مَنْ خَالَفَكَ مِنْ خَلْقِكَ  
اللَّهُمَّ هَذَا الدُّعَاءُ مِثِّي

وَمِنْكَ الْإِجَابَةُ وَعَهْدُ الْأَنْجَمِ  
وَعَلَيْكَ السُّكَّانُ وَالْأَحْوَالُ وَالْقُوَّةُ  
إِلَّا بِاللهِ ذِي الْحَبْلِ الشَّدِيدِ وَالْأَمْرِ  
الرَّشِيدِ أَسْأَلُكَ الْآمِنَ يَوْمَ الْوَعْدِ  
وَالْحَيَّةَ دَارَ الْخُلُودِ مَعَ الْمُقَرَّبِينَ  
الشُّهُودِ وَالْكَرَّجِ السُّجُودِ وَالْمُؤَفِّينَ  
بِالْعَهْدِ إِنَّكَ رَحِيمٌ وَدُودٌ

وَأَنَا بِنُورِ رَجَائِي  
وَأَنَا بِنُورِ رَجَائِي

وَأَنْتَ تَفْعَلُ مَا تُرِيدُ سُبْحَانَ  
مَنْ تَعْطَفُ بِالْعِزِّ وَقَالَ بِهِ  
سُبْحَانَ مَنْ لَيْسَ الْمَجْدُ وَتَكْرَمُ بِهِ  
سُبْحَانَ الَّذِي لَا يَنْبَغِي التَّشْبِيحُ  
إِلَّا لَهُ سُبْحَانَ ذِي الْفَضْلِ وَالنِّعَمِ  
سُبْحَانَ ذِي الْجُودِ وَالْكَرَمِ سُبْحَانَ  
الَّذِي أَحْصَى كُلَّ شَيْءٍ بِعِلْمِهِ



اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي نُورًا فِي قَلْبِي  
وَنُورًا فِي قَبْرِي وَنُورًا فِي سَمْعِي  
وَنُورًا فِي بَصَرِي وَنُورًا فِي شَعْرِي  
وَنُورًا فِي بَشْرِي وَنُورًا فِي لَحْيِي  
وَنُورًا فِي رِجْلِي وَنُورًا فِي عِظَامِي  
وَنُورًا فِي مِخِي وَنُورًا فِي عَصَبِي  
وَنُورًا مِنْ بَيْنِ يَدَيَّ وَنُورًا مِنْ خَلْفِي

وَنُورًا عَنْ يَمِينِي وَنُورًا عَنْ شِمَالِي  
وَنُورًا مِنْ قَوْعِي وَنُورًا مِنْ حَتِّي  
اللَّهُمَّ زِدْ لِي نُورًا وَاعْطِنِي نُورًا  
وَاجْعَلْ لِي نُورًا وَبُودُ عَايِ  
تَمَامٌ أَوْ قَدْ قَدَنْ صُكُنَ صَبْحَكَ  
فَرَضِنِي قَلْبَهُ وَكَلِمَتَهُ صَلَوَةَ صَبْحِ  
بُورٍ وَجَهْلَهُ قَلْبَهُ بُوَ خُصُوصَهُ حَضْرَتِ

رَسُولُهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ مُتَابَعَتْ  
إِثْمِشْ أَوْلَادُ زِيْرَا حَضْرَتِ رَسُولَدَنْ  
مَنْقُولِ دُرِّ صَلَوَةِ صَبِيْحِ بُوَجْهِلَه  
قَلَمِ قَوْمِكُمْ كِه حَضْرَتِ رَسُولَه  
مُتَابَعَتْ أَيْلَسَه حَقِّ تَعَالَى أَوْل  
كَمِسْنِه مَحَبَّتِ اِدْرُ وَكُنْ اَهْلِي  
بِرْ لِعَزِيْزَتِه كِه حَقِّ تَعَالَى دِي

٢١  
قَلْبِ اِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّوْنَ اَللّٰهَ  
فَاَتَّبِعُوْنِيْ يُحِبِّبْكُمْ اَللّٰهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ  
ذُنُوْبَكُمْ وَاَللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ  
يَعْنِي حَقِّ تَعَالَى جَلَّ وَعَلَا  
حَضْرَتِ رَسُولَه اَمْرًا يَدْبُ اَيْدُرْ  
اَيْتِ يَا مُحَمَّدُ اَكْرَسِرْ اَللّٰهُ سَوْرُ  
سَكْرُ بِنَا نَابِعِ اَوْلَاكُ تَا كِه اَللّٰهُ

تَعَالَى سِرِّي سَوَاهُ وَكُنَّا هَلْ كَرِي  
يُرْغَبُ لِعَيْنِهِ كِهْ غَفُورٌ رَحِيمٌ دُرٌّ وَبُرٌّ  
آيَتَهُ دَخِي آيِنْدِي مَنْ يَطِيعُ  
الرَّسُولَ فَتَدَا طَاعَ اللَّهُ يَعْزِي  
كِمْ كِهْ أَلْهَكْ رَسُولِنَهْ مُطِيعُ  
أَوْلَسَهْ اللَّهُ مُطِيعُ أَوْلَسْ أَوْلُرْ  
صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ

٤٢  
وَصَدَقَ رَسُولُهُ الْكَرِيمُ  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

